

ANNEX II / Anexo II

**AUTORITZACIÓ PER A MENORS D'EDAT REGIDORIA DE JOVENTUT (A
EMPLENAR PEL PARE, MARE, TUTOR O TUTORA DEL MENOR DE 18 ANYS)**

*Autorización para menores de edad Concejalía de Juventud (a rellenar por el padre, madre, tutor
o tutora de los menores de 18 años)*

Sra./Sr.

amb DNI/passaport número / con DNI/pasaporte número:

en la meua condició de pare/mare/tutor-a de / en mi condición de padre/madre/tutor-a de:

amb data de naixement / Con fecha de nacimiento:

AUTORITZE / Autorizo:

- Al meu fill/filla, a participar en l'activitat / A mi hijo/hija a participar en la actividad

Que té programada la Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de l'Eliana i que serà el dia/els dies

Que tiene programada la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de l'Eliana y que será el día/los días (OBLIGATORI / obligatorio).

- Autoritze l'Ajuntament de l'Eliana i, més concretament, al personal de l'Àrea de Joventut a recaptar les dades necessàries en la inscripció per al control de persones tant per a l'accés a l'autobús com per a l'accés a l'activitat (OBLIGATORI).

Autorizo al Ayuntamiento de l'Eliana y, más concretamente, al personal del Área de Juventud a recabar los datos necesarios en la inscripción para el control de personas tanto para el acceso al autobús como para el acceso a la actividad (OBLIGATORIO).

ALTRES AUTORITZACIONS / Otras autorizaciones

Done el meu consentiment perquè es duguen a terme les accions sanitàries pertinents en situació d'extrema urgència en cas de no poder contactar amb mi en aquest moment.

Doy mi consentimiento para que se lleven a cabo las acciones sanitarias pertinentes en situación de extrema urgencia en caso de no poder contactar conmigo en dicho momento.

CONSENT / Consiento

NO CONSENT / No consiento

Al seu torn, DECLARE / *A su vez, declaro:*

- Exprime el meu consentiment com a tutor/a legal i accepto la meua responsabilitat que els menors anteriorment citats accedisquen al recinte. / *Expreso mi consentimiento como tutor/a legal y acepto mi responsabilidad de que los menores anteriormente citados accedan al recinte.*
- Declare que conec les condicions de prestacions incloses i no incloses en l'eixida i les accepto sense restriccions. / *Declaro que conozco las condiciones de prestaciones incluidas y no incluidas en la salida y las acepto sin restricciones.*
- Eximisc de qualsevol mena de responsabilitat a l'entitat organitzadora, Ajuntament de l'Eliana, pels danys o perjudicis que els menors pogueren provocar a les instal·lacions a tercers a causa del seu comportament inadequat. / *Eximo de cualquier tipo de responsabilidad a la entidad organizadora, Ayuntamiento de l'Eliana, por los daños o perjuicios que los menores pudieran provocar a las instalaciones a terceros debido a su comportamiento inadecuado.*
- Declare que no pateix malaltia, al·lèrgies, ni qualsevol altra limitació que li impedisca participar amb normalitat en l'activitat programada. En cas de patir algun tipus de malaltia o al·lèrgia, haurà d'especificar-les/ *Declaro que no padece enfermedad, alergias, ni cualquier otra limitación que le impida participar con normalidad en la actividad programada. En caso de padecer algún tipo de enfermedad o alergia, deberá especificarlas:*

- Declare que he llegit el full d'informació detallada de l'activitat i que conec les característiques i normes d'aquesta, i que accepto totes les condicions, així com les directrius marcades pels monitors i responsables, pel que fa al desenvolupament i gestió del grup o a conductes personals, durant tot el desenvolupament de l'activitat i, en el seu cas, els desplaçaments inclosos/ *Declaro que he leído la hoja de información detallada de la actividad y que conozco las características y normas de la misma, y que acepto todas*

las condiciones, así como las directrices marcadas por los monitores y responsables, en lo que se refiere al desarrollo y gestión del grupo o a conductas personales, durante todo el desarrollo de la actividad y, en su caso, los desplazamientos incluidos.

En cas de separació dels progenitors, la persona que signa aquesta sol·licitud declara, sota la seva responsabilitat, ser el pare, mare o tutor/a legal del menor, i assegura que ambdós progenitors consenten que el menor participi en l'activitat. En situacions de custòdia compartida, ambdós tutors hauran de signar la sol·licitud i aportar la resolució de custòdia compartida. / *En caso de separación de los progenitores, la persona que firma esta solicitud declara, bajo su responsabilidad, ser el padre, madre o tutor/a legal del menor, y asegura que ambos progenitores consienten que el menor participio en la actividad. En situaciones de custodia compartida, ambos tutores tendrán que firmar la solicitud y aportar la resolución de custodia compartida.*

ÚS D'IMATGE / Uso de imagen:

De la mateixa manera i en qualitat de pare/mare/tutor/tutora legal del menor indicat en aquest formulari, mitjançant la subscripció d'aquest document, preste el meu consentiment exprés perquè les seues dades personals, totes facilitades voluntàriament, siguen tractats i conservats durant el temps necessari per a complir amb la finalitat pretesa. En el marc d'aquestes activitats d'oci i temps lliure es podran captar àudios i imatges (fotografies i vídeos) que posteriorment l'Ajuntament podrà difondre a través la seua pàgina web i els seus perfils en xarxes socials, sent l'única finalitat la difusió i publicitat d'aquestes activitats/ *Del mismo modo y en calidad de padre/madre/tutor/tutora legal del menor indicado en este formulario, mediante la suscripción de este documento, presto mi consentimiento expreso para que sus datos personales, todos facilitados voluntariamente, sean tratados y conservados durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad pretendida. En el marco de estas actividades de ocio y tiempo libre se podrán captar audios y imágenes (fotografías y vídeos) que posteriormente el Ayuntamiento podrá difundir a través su página web y sus perfiles en redes sociales, siendo la única finalidad la difusión y publicidad de estas actividades.*

Consent la captació de la imatge i veu de la persona participant per part de l'Àrea de Joventut per a la difusió i publicitat d'aquestes activitats/ *Consiento la captación de la imagen y voz de la persona participante por parte del área de juventud para la difusión y publicidad de estas actividades.*

No consent la publicació de la imatge i veu de la persona participant per part de l'Àrea de Joventut per a la difusió i publicitat d'aquestes activitats/ *No consiento la captación de la imagen y voz de la persona participante por parte del área de juventud para la difusión y publicidad de estas actividades.*

, de/d' de 20

Signatura pare/mare/tutor/tutora

Firma padre/madre/tutor/tutora

PROTECCIÓN DE DADES

Responsable del tractament: Ajuntament de l'Elia. Finalitat: promocionar les activitats relacionades amb l'Àrea de Joventut en xarxes socials. Legitimació: El tractament de les dades incloses en el present formulari juntament amb la documentació que pugui ser adjuntada, es basa en l'article 6.1.e) del RGPD. | Destinatari: No està prevista la comunicació de dades a tercers. Conservació: Les dades personals es conservaran durant el temps necessari per a complir amb la finalitat per a la qual es van recaptar, així com per a depurar les possibles responsabilitats que es pogueren derivar d'aquesta finalitat i el seu tractament serà aplicable el que es disposa en la normativa d'arxius i documentació i de Funció Estadística Pública que afecte l'Ajuntament. | Drets: Accedir, rectificar i suprimir les dades, així com oposar o limitar el tractament, davant l'Ajuntament de l'Elia indicant en l'assumpte: Ref. Protecció de Dades, o a través de la Seu Electrònica. Si en l'exercici dels seus drets no ha sigut degudament atès podrà presentar una reclamació davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades. Seu electrònica: <https://sedeagpd.gob.es/>

PROTECCIÓN DE DATOS:

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de l'Elia. Finalidad: promocionar las actividades relacionadas con el área de juventud en RRSS. Legitimación: El tratamiento de los datos incluidos en el presente formulario junto con la documentación que pueda ser adjuntada, se basa en el artículo 6.1.e) del RGPD. Destinatarios: No está prevista la comunicación de datos a terceros. Conservación: Los datos personales se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron, así como para depurar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y su tratamiento será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación y de Función Estadística Pública que afecte al Ayuntamiento. Derechos: Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como oponerse o limitar el tratamiento, ante el Ayuntamiento de l'Elia indicando en el asunto: Ref. Protección de Datos, o a través de la Sede Electrónica. Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendido podrá presentar una reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos. Sede electrónica: <https://sedeagpd.gob.es/>